大会
安全理事会

A/52/715
S/1997/967
9 December 1997
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN AND SPANIS
H

大会

第五十二届会议

议程项目 45、58、60、104、

152 和 157

中美洲局势:实现稳固持久和平

的程序和形成和平、自由、

民主和发展区域的进展

联合国经济、社会及有关领域

的结构改革与恢复活力

加强联合国系统

国际药物管制

消除国际恐怖主义的措施

联合国的改革:措施和提议

安全理事会

第五十二年

1997 年 12 月 8 日

哥斯达黎加、危地马拉和俄罗斯联邦

常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上 1997 年 11 月 28 日俄罗斯联邦外交部长与洪都拉斯、哥斯达黎加、尼加拉瓜外交部长和危地马拉、多米尼加共和国和萨尔瓦多外交部副部长在圣何

塞签署的联合声明(见附件)。

请将该声明随本函作为大会议程项目 45、58、60、104、152 和 157 的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

危地马拉常驻联合国代表
拉丁美洲一体化体系临时主席
大使
马丁尼·埃雷拉(签名)

哥斯达黎加常驻联合国代表
大使
贝罗卡尔·索托(签名)

俄罗斯联邦常驻联合国代表
大使
拉夫罗夫(签名)

附件

联合声明

1997年11月28日,俄罗斯联邦外交部长与洪都拉斯、哥斯达黎加、尼加拉瓜外交部长和危地马拉、多米尼加共和国和萨尔瓦多外交部副部长在圣何塞举行会议,以加强和发展在这种多边和区域范围内的合作和政治对话。

俄罗斯联邦、中美洲和多米尼加共和国重申,坚守民主,愿意积极促进对人权的尊重和保护、决心继续坚定不移地遵循《联合国宪章》和国际法原则,将其作为建设持久和平和发展国际合作的不可取代的基础。他们还赞成建立新的、更为民主、公正的世界秩序,注意到与会国在当今国际关系中所占的日益重要的地缘政治和经济地位。

与会者极其重视在考虑到所有各国的利益的情况下对联合国进行改革的问题和提高联合国活动的效力问题,表示决意加强在联合国范围内和在其他国际论坛的接触。

与会者表示,打算加强其各国间的合作,以打击麻醉药品的非法贩运和消费以及随之而来的犯罪,打击武器和爆炸品的生产和非法贸易,打击一切形式的恐怖主义。这些犯罪对全人类都造成了严重威胁。

俄罗斯联邦外交部长强调指出,俄罗斯联邦极其重视中美洲各国和多米尼加共和国在俄罗斯联邦对拉丁美洲的政策中的重要性,表示支持分区域各国为达到中美洲可持续发展联盟的目标而作的努力。他指出,在区内出现的积极变化、特别是一体化进程的发展和民主安全的新概念将为中美洲的发展创造有利条件。

中美洲各国和多米尼加共和国外交部长和副部长们则表示,支持俄罗斯联邦的深刻的民主变革,并特别强调俄罗斯联邦政府为实行经济和社会改革所作的努力。

会上审议了俄罗斯联邦与中美洲和多米尼加共和国关系的现状和前景,满意地

确认最近取得的进展,尤其是这些国家表现出特别希望扩大科学、技术、旅游和其他各领域的经济合作。会上注意到在国家和私营企业两方面加强和发展这种联系的广阔前景。

为了促进投资、贸易以及政治、经济、文化、科学和体育方面的交流,俄罗斯联邦外交部长与中美洲各国和多米尼加共和国外交部长和副部长们商定建立一个对话和协商机制。

各方对哥斯达黎加政府提议举行这次会议和在会议期间所给予的接待表示感谢。

1997年11月8日订于圣何塞。

俄罗斯联邦外交部长
叶夫根尼·普里马科夫(签名)

哥斯达黎加共和国外交和宗教事务部长
费尔南多·纳兰霍·比利亚洛沃斯(签名)

洪都拉斯共和国外交部长
德尔梅尔·乌尔维索·潘廷(签名)

尼加拉瓜共和国外交部长
埃米利奥·阿尔瓦雷斯·蒙塔尔万(签名)

萨尔瓦多共和国外交部副部长
路易斯·阿图罗·萨尔迪瓦(签名)

危地马拉共和国外交部副部长
加夫列尔·阿古列拉(签名)

多米尼加共和国外交部副部长
吉多·德亚历山德罗(签名)

-----